



Vale
la pena
comprobar

Llame sin cargo al:
1 866 FOOD NYC
(1-866-366-3692)

Los comestibles para su familia están a una *pasada* de la Tarjeta de Alimentos en supermercados, bodegas y mercados de frutas y hortalizas.

La **TARJETA DE ALIMENTOS** es **GRATUITA**

Y le permite ahorrar cientos de dólares en comestibles

¿Es usted uno de los miles de habitantes de NYC que
TRABAJA • ESTÁ DESEMPLEADO • ES INMIGRANTE •
ES UNA PERSONA MAYOR • ES INCAPACITADO
y podría acceder a la tarjeta simplemente solicitándola?

Ahora es más fácil:

SOLICITARLA - formularios más cortos, atención durante el fin de semana

CUMPLIR LOS REQUISITOS - se acepta un mayor nivel de ingresos

USARLA - tan simple como una tarjeta de débito

- El beneficio promedio es de \$105 mensuales por persona, según los ingresos y la situación familiar.
- Puede solicitarla en cualquier oficina del Programa de Cupones de Alimentos de NYC.
- Usted puede acceder aún si es dueño de una casa o de un automóvil.
- La puede solicitar aún cuando no reciba ningún ingreso.
- No es necesario que reciba asistencia pública para tener la tarjeta.
- Si vive con su(s) padre(s), tiene por lo menos 22 años y compra y prepara sus propios alimentos, es posible que pueda tener su propia Tarjeta de Alimentos.

PARA MÁS INFORMACIÓN

LLAME SIN CARGO AL

1 866 FOOD NYC
(1-866-366-3692)

- Si ya recibe Cupones de Alimentos, no es necesario que vuelva a presentar la solicitud.
- Si recibe Asistencia en Efectivo y no recibe Cupones de Alimentos, es posible que pueda ser elegible; hable con su trabajador(a).
- **¡Buenas noticias para los inmigrantes!** Ahora más inmigrantes son elegibles y **pueden solicitar el beneficio sin temor**. Pueden solicitarla los niños, las personas que reciben beneficios por incapacidad y las que hayan vivido en Estados Unidos durante cinco años.

GUÍA DE INGRESOS MÁXIMOS PARA SOLICITAR LA TARJETA

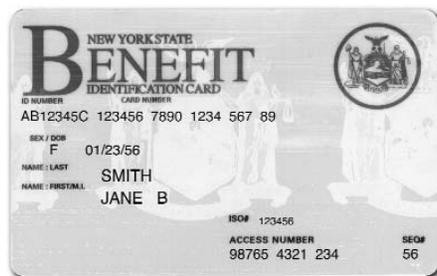
(1 de octubre de 2003 – 30 de septiembre de 2004)

Número de integrantes del hogar	Ingresos semanales antes de impuestos	Ingresos mensuales antes de impuestos
1	\$225	\$ 973
2	\$303	\$1,313
3	\$382	\$1,654
4	\$461	\$1,994
5	\$539	\$2,334
6	\$618	\$2,674

Su ingreso máximo autorizado puede superar la cifra correspondiente en el cuadro si algún integrante del hogar tiene 60 años o más o recibe beneficios por incapacidad.

También vale la pena informarse sobre:

- El uso de la TARJETA DE ALIMENTOS para productos frescos en mercados de frutas y hortalizas de NYC
- El desayuno escolar gratuito y el almuerzo gratuito o a bajo costo todos los días para todos los alumnos de las escuelas públicas de NYC
- El programa para Mujeres, Bebés y Niños, WIC (por su sigla en inglés); llame al 311, la línea de ayuda de NYC
- El seguro de salud de HealthStat gratuito o a bajo costo; llame al 311, la línea de ayuda de NYC
- Ayuda gratuita para la preparación de sus impuestos en el Money Central de CFRC; llame sin cargo al: 1 866 DOLARES (1-866-365-2737)



La Tarjeta de Alimentos

Financiado por el Consejo de la Ciudad de Nueva York, la Administración de Recursos Humanos de la Ciudad de Nueva York, la Oficina de Programas Alimentarios y Coordinación de Políticas, y el Departamento de Agricultura de Estados Unidos.



Promoviendo el acceso a una dieta nutritiva y un ingreso adecuado.

212-894-8060

www.cfrcnyc.org

PAGADO

por la TARJETA DE ALIMENTOS



LLAME SIN CARGO AL

1 866 FOOD NYC
(1-866-366-3692)